

EH HASSELBRING
meinBAUFACHZENTRUM

**WIR HABEN
IHR GANZES
HAUS AUF
LAGER.**

Beratung, Auswahl
und Service inklusive -
Ihr Baufachzentrum bietet
einfach mehr.



STADE Klarenstecker Damm 12 BUXTHEUDE Ostmoorweg 39-41
Tel. (0 41 41) 5 27-0 Tel. (0 41 61) 7 17-0
www.hasselbring.de - info@hasselbring.de

Bützflether Handball Blatt



Mit Ortschafts-Lokalteil

Sonnabend, 19.08.2017

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 1 / Jg. 20

HSG- Turniere in Drochtersen

Samstag, 19.08.2017

10:00 weibliche Jugend D

14:00 männliche Jugend C

18:00 Damen B-Pokal

Sonntag, 20.08.2017

10:00 weibliche Jugend A

14:30 Herren B-Pokal



Was kann es Schöneres geben, als seinen Lieblingssport im Sommer am Strand auszuüben - die männliche Jugend C beim Beachhandball-Turnier in Cuxhaven

Heimspiele in Bützfleth

Sonntag, 27.08.2017

12:00 männl. Jgd. A Landesliga
mJA : ATS Habenhausen

14:00 weibl. Jgd. C Oberliga
wJC : MTV Tostedt

15:45 weibl. Jgd. B
wJB 2 : VfL Horneburg

17:30 männl. Jgd. C
mJC 2 : JSG Loxstedt/Bexh.

Auf die Plätze - fertig - los!

Mit dem „los“ in Bezug auf die Handballsaison 2017/18 müssen unsere Fans noch ein ganz klein wenig warten. Die Sommerferien sind vorbei, die Saisonvorbereitung ist bei den meisten Mannschaften abgeschlossen. Für unseren Vorstand und die große Helferschar ist es aber mit der Ruhe schon vorbei. Vor dem Saisonstart organisiert die HSG BüDro seit vielen Jahren umfangreiche Handball-Turniere, für Jungs und Mädels al-

ler Altersstufen, sowie je zwei Damen- bzw. Herrenpokale. Am vergangenen Wochenende fand die erste Fuhre im Bützflether Sportzentrum statt. In Drochtersen geht es an diesem Wochenende in die zweite Runde. Noch fünf Turniere werden gespielt. Auf die Organisatoren und das Helferteam warten also noch einmal zwei arbeitsreiche Tage. Und danach geht es nahtlos weiter. Am Sonntag, den 27.

August fällt im Bützflether Sportzentrum der Startschuss in die neue Saison 2017/18. Vier Jugendspiele stehen dann auf dem Programm. Gespannt sind wir vor allem auf das Auftreten unserer mJA in der Landesliga und der wJC in der Oberliga.

Das nächste Handball
Blatt erscheint am
02.09.2017



Energieeffizienz

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

Ihre Energieoptimierung...

...als umfassendes Leistungspaket aus einer Hand - von der Vorplanung bis zur Detailausführung.

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu neuesten Technologien und Energieoptimierung beraten und Ihr individuelles **Energiekonzept** erstellen!

NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • energiekonzepte@ndb.de



www.ndb.de

**Werden Sie Ihr eigener
Stromversorger.**

Sonnige Aussichten für
Ihre Stromrechnung.

Mit dem **StadeSolarDach**
erhalten Sie eine Photo-
voltaikanlage, die genau
auf Ihre Bedürfnisse
zugeschnitten ist.

Fragen Sie uns.
Wir beraten Sie gern.



CWS

www.stadtwerke-stade.de

 **Stadtwerke Stade**
Ihr Energiebündel vor Ort

 **PHYSIOTHERAPIE**
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage

**Rohne
Decoration**

- Gardinen
- Textile Bodenbeläge
- Polsterei
- Sonnenschutz

Deichstraße 2 · 21683 Stade-Bützfleth
Telefon 04146 / 302 · www.rohne-decoration.de



Dow Stade Produktions GmbH & Co. OHG

Seit über 40 Jahren stellt Dow in Stade Produkte her, die wir in unserem täglichen Leben wiederfinden. In unseren Produktionsanlagen bilden wir kontinuierlich junge Erwachsene in zukunftsorientierten Berufen aus.

Für 2018 suchen wir Auszubildende als

Chemikant/-in

Chemielaborant/-in

Industriemechaniker/-in

Elektroniker/-in für Betriebstechnik

Elektroniker/-in für Automatisierungstechnik



Du bist engagiert, begeisterst Dich für technische Fragestellungen und möchtest bei uns Schritt für Schritt Verantwortung übernehmen?

Dann bist Du bei Dow genau richtig!

Bewirb Dich bis zum 30.09.2017 für Deinen Wunsch-Ausbildungsplatz. Weitere Informationen findest Du online unter www.dow.de

Dow Stade Produktions GmbH & Co. OHG, Ausbildungsabteilung,
Bützflether Sand, 21683 Stade, Telefon 04146 912956,
bewerbung-nordregion@dow.com.



Pisa hat den Schiefen Turm ...

... Bützfleth hat den schiefen Kreisel



Anders als in Pisa hat das Schiefe in Bützfleth seinen tieferen Sinn. Der im Bau befindliche zweite Kreisel an der alten Ampelkreuzung ist von Wohn- und Geschäftsgebäuden umgeben, die auf unterschiedlich hohem Niveau stehen. So ergibt sich zwischen der Volksbank und dem Wohnhaus Ecke Obstmarschenweg und Flethweg ein Höhenunterschied von 80 cm (!). Da die an den Kreisel

angrenzenden Grundstücke ohne Rampen angefahren werden sollen, musste eine praktikable Lösung her. Die fand sich, so Andreas Vollmers vom Stadtbauamt Stade, indem man den Kreisel mit Gefälle zum Flethweg konzipierte. Andernfalls hätte eine Stützmauer eingebaut werden müssen. Und das hätten die Bützflether wohl nicht so toll gefunden.

Peter W. Schneidereit

Letzter Wohlfühlabend

Der Bützflether Badesommer ist zwar lange noch nicht zu Ende (?!), aber der letzte Wohlfühlabend dieser Saison im Freibad steht bevor: Am Mittwoch, dem 30. August, beginnt um 19:00 Uhr die Aquafitness mit Claudia Ulitzsch und um 20:00 Uhr gibt es handgemach-

te Gitarrenmusik. Matthias Schlüter und Freunde spielen Evergreens. Vermutlich gibt's dann auch den einen oder anderen „Aktions-Abschieds-Drink“. Da sollte man unbedingt noch einmal hingehen und mitmachen.

Peter W. Schneidereit

Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
19.08.	09:30	59. Bützflether Schützenfest	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
20.08.	11:00	59. Bützflether Schützenfest	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
25.08.	18:30	Preisverteilung Schützenfest, Kinder u. Jgd.	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
25.08.	19:30	Preisverteilung Schützenfest	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
25.08.	19:45	Open – Air „Oh Alpenglühn“	Stadeum	Festung Grauerort
27.08.	13:00	Fahrradrallye	Bürgerverein Bützfleth	Feuerwehr Bützfleth
27.08.	18:00	Begrüßungsgottesdienst Vorkonfirmanden	Kirchengemeinde St. Nicolai	St. Nicolai Kirche
29.08.	16:00	Blutspenden mit Kinderbetreuung	DRK Ortsverein Bützfleth	Dorfgemeinschaftshaus
30.08.	18:00	Ortsratssitzung	Ortsrat	Dorfgemeinschaftshaus
30.08.	19:00	Aquafitness	Trägerverein Freibad	Freibad
30.08.	20:00	Wohlfühlabend „Gitarrenmusik“	Trägerverein Freibad	Freibad



bestattungen meyer
Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth
www.bestattungen-meyer-stade.de

Schützenfest-Frühshoppen

Los geht's am Sonntag ab 11:00 Uhr. Der Frühshoppen wird begleitet vom Musikzug aus Plön. Während des Frühshoppens kann auf allen Scheiben geschossen werden. Interessant ist vor allem unsere Bürgerscheibe die nur für Nichtmitglieder des Schützenvereins gilt. Es gibt 3 Geld-Preise in folgender Staffelung; 25, 50 und 75 €. Die offene Preisscheibe ist ebenfalls erwähnenswert, wo div. Sachpreise geschossen werden können.

Bericht: M. Heinsohn

Nächste Ortsratssitzung

Die nächste Ortsratssitzung findet am Mittwoch, dem 30.08.2017, ab 18:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus, Kirchstraße, statt. Die Sitzungsunterlagen samt Tagesordnungs-

Fahrradrallye durch Bützfleth



Sonntag, 27.08.2017
Treffen um 13:00 Uhr
bei der Freiwilligen Feuerwehr

Anmeldung bei:
Irma Tiessen-Franke 0176-84480936
Margit Adami 04146-930545

Teilnahmegebühr: 7,00 Euro
für Mitglieder: 5,00 Euro
(incl. Kaffee und Butterkuchen)

Jeder kann mitmachen

Eine Rallye für die ganze Familie

punkte sind noch nicht veröffentlicht. Wir stellen sie in die online-Ausgabe des BHB. Bitte gelegentlich dort nachsehen. www.buetzflether-handball-blatt.jimdo.com



Wiesner

... einfach gut einkaufen

Obstmarschenweg 297

21683 Bützfleth

Das Handball Blatt im Internet

Die Online-Ausgabe finden Sie unter

www.buetzflether-handball-blatt.jimdo.com

EDV am Zeitnehmertisch

Ab dieser Saison benötigen Zeitnehmer und Sekretär weder Zettel noch Stift. In der letzten Saison wurde für die Mannschaften ab der Landesliga die komplette Spielberichterfassung

Da gemeinsam lernen ja deutlich mehr Spaß macht und effektiver ist und die HSG dank Olaf Bunge einen Experten in ihren Reihen hat, können unsere Leute diese Schulung



Um alle Zeitnehmer und Sekretäre weiterbilden zu können, finden drei Schulungen im Dorfgemeinschaftsraum statt.

sung über das System Nuscore abgewickelt. Nun gilt diese neue Spielprotokollierung per EDV für alle Mannschaften aus allen Ligen und Staffeln.

Um das neue Programm kennenzulernen und noch wichtiger, im Handballalltag damit arbeiten zu dürfen, brauchen alle Sekretäre und Zeitnehmer nachweislich hierzu eine Schulung

„zu Hause“ besuchen. An drei verschiedenen Terminen werden unsere ca. 100 Spieler, Trainer oder Betreuer, die auch am Zeitnehmertisch aktiv sind, hierzu ausgebildet. Zwei dieser drei Schulungen haben schon stattgefunden. Alle Teilnehmer waren sich bisher einig, dass Nuscore ein komplexes, aber einfach zu handhabendes Programm ist, das den alten Spielbericht gut ersetzt. Da werden die anstehenden Heimspieltage wieder ein kleines bisschen moderner. Da wir so viele Vereinsmitglieder auf einmal ausbilden konnten, können wir ohne große Probleme in die kommende Saison einsteigen. Vielen Dank an alle Beteiligten.

Bericht: Jasmin Bösch



Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Verantwortlich f. Lokales:
Peter Schneiderit
Tel.: 04146 5272 * 0172 4292222
eMail peter.schneiderit@t-online.de

Verantwortlich f. Handball:
Karin Maldener
Tel.: 04141 982606

Layout:
Karin Maldener

Verteilung:
Peter Ryborz
Tel.: 04146 1245
eMail: Pryborz@web.de

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

Egmont Bilzhausen jr.
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Michael Gosch
Rechtsanwalt (bis 31.10.2014)

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

www.bilzhausen.de

Holzst
21682 S

Tel.: 04141/2181 u. 3
Fax.: 04141/47

rechtsanwaelt@bilzhau:

Beachmasters in Cuxhaven

Männliche C-Jugend auf ungewohntem Untergrund

Unter dem gewählten Fantasienamen „schlimmer geht immer“ starteten unsere Jungs im Sand. Endlich hatten wir wieder fast alle Spieler an Bord. Leider war das während der Vorbereitung in den Ferien nicht so. Richtig

an die Eltern, die den Weg nach Cuxhaven gewagt haben. Am Abend dann noch eine Abkühlung im Ahoibad. Das Trainertrio machte sich erneut für eine lange Nacht startklar. Doch zu unserer Verwunderung war



„Schlimmer geht immer“ - aber im Sand von Cuxhaven ging es schon recht gut

bereits nach fünf Minuten absolute Ruhe, sodass auch wir zu unserem verdienten Schlaf kamen.

Da wir nur ein Spiel um 14 Uhr zu erwarten hatten, durften die Jungs ausschlafen. Morgens ein Lauf zur Kugelbarke

um anschließend mit viel Zeit zu frühstücken. Gemeinsam wurde der Zeltplatz in seinen Originalzustand gebracht. Hier

toll, dass auch Tino trotz Verletzung das Wochenende mit von der Partie war.

Mit großem Mannschaftszelt und einem Bus voll Speisen und Getränken (ein Dank an dieser Stelle an die Förderer) wurde bereits am Freitag angereist. Beim gemeinsamen Zeltaufbau bei starkem Wind, wurde die erste Teamfähigkeit unter Beweis gestellt. Nach der Abendstärkung ging es gleich zur Abendveranstaltung. Hier schien den Jungs etwas zu fehlen... So holte einer den Ball und es ging doch noch bis zur Dunkelheit in den Sand. Bis spät in die Nacht tauschten sich die Jungs noch aus. Worüber auch immer...

Morgens wurde die Müdigkeit durch einen kleinen Lauf aus den Klamotten geschüttelt. Im Anschluss, nach langer Wartezeit dann Frühstück. Der offizielle sportliche Teil ist schnell erzählt. Alle fünf Spiele gingen verloren. Nur einmal konnte ein Penaltiwurf erreicht werden, welches unglücklich verloren ging. Trotzdem waren wir als Trainergespann nicht unzufrieden, denn neun der zehn Halbzeiten zeigten die Jungs richtig guten Handball. Lediglich die Zweipunktregelung brach uns das Genick. Das wäre bei absolviertem Training sicherlich besser gewesen... Zum Glück gab es zur Frustrbewältigung das Pizzateck in der Nähe. Hier wurde wohl der beste Jahresumsatz in 2017 erzielt. Ein Dank



Trainer Dirk Schwarz, Co-Trainer Max Reusser und Frank Hippauf als Unterstützer (v. l.)

ein großes Lob für das tolle Mitmachen.

Das letzte Spiel sollte nun gewonnen werden, damit der Startname passte. Die Jungs zeigten wieder guten Handball und deutlich mehr Zweier als tags zuvor. Die erste Halbzeit wurde deutlich gewonnen und die zweite verloren. Also winkte wieder ein Penaltiwurf. Mit dem neunten Wurf von uns dann die Entscheidung durch Fabi.

Mit dem Erfolgserlebnis starten wir nun am 2.9. um 14:00 Uhr in die neue Saison.

Mir bleibt nun noch Danke zu Max Reusser und Frank Hippauf für die Unterstützung zu sagen. Natürlich auch einen Dank an die Jungs, mit denen das Wochenende echt Spaß gemacht hat und die sicherlich enger zusammengewachsen sind. Ich freu mich auf die kommende Saison mit euch.

Bericht: Dirk Schwarz

Erster Turniertag absolviert

Den Auftakt der diesjährigen HSG-Handballturniere machten am Sonntag den 06.08.2017 um 10:00 Uhr die Mannschaften der weiblichen B-Jugend Angetreten waren der BSV Buxtehude und der VfL Stade sowie unsere beiden Mannschaften. Gesehen haben wir sehr gute Spiele, in denen es nicht nur um den Sieg ging sondern die Fairness an erster Stelle stand. Verletzungen noch vor Saisonbeginn braucht niemand. Nach dem Modus „Jeder gegen Jeden“ setzte sich zum Schluss der BSV Buxtehude durch und nahm den Turniersieg mit nach Hause. Das war sicherlich keine Überraschung. Der VfL Stade folgte dicht auf, unsere Mädels zeigten sich als gute Gastgeberinnen.

Im Anschluss daran ging es weiter mit dem Damen A-Pokal, der von 6 Mannschaften ausgespielt wurde. Mit von der Partie waren die HSG Bützfleth Drochtersen 1 und 2, der VfL Horneburg 1 und 2, die HSG Cluvenhagen/Langenwedel und der TuS Jahn Hollenstedt. Nach

anfänglichen Startschwierigkeiten sicherten sich unsere 1. Damen den Turniersieg, dicht gefolgt von unserer 2. Mannschaft, die in der letzten Saison in die Landesklasse aufgestiegen ist und heute eine ebenfalls sehr gute Leistung gezeigt hat. Man geht also mit guter Motivation in die Punktspielrunde. Den 3. Platz ging an Horneburg 1 gefolgt von Horneburg 2. Aber auch Hollenstedt und Cluvenhagen setzten gute Akzente. Auch hier war es ein faires Turnier mit temporeichen Spielen und sehr schönen Szenen! Das lässt auf eine gute Saison hoffen.

Wir gratulieren allen Mannschaften und wünschen euch eine erfolgreiche Saison. Zu guter Letzt bedanken wir uns noch bei allen Schiris, Zeitnehmern, Verkaufsdamen und allen die im Hintergrund gearbeitet haben für einen nahezu reibungslosen Ablauf.

Die HSG-Turnierserie ist noch nicht beendet. Weiter gehts am August in Drochtersen.

Bericht: Jasmin Bösch



**wünscht
den Handballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!**



**EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH**
Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Gravieren - Lasern
Innovative Lösungen für Beschriftung und Markierung



VERLÄSSLICH

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte innovative Ideen.



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 · 21662 Stade
www.aos-stade.de

AOS
aluminiumoxid

Endlich Schule!

Am 05. August begann für 44 Erstklässler und 14 Kinder im Schulkindergarten „Der Ernst des Lebens“. Bei ihrer Einschulung wurden sie schon traditionell von einer von Jahr zu Jahr größer werdenden Gästezahl an diesem besonderen Tag begleitet. Nach dem Einschulungsgottesdienst in der Kirche wurden die ABC-Schützen in der Turnhalle mit einem kurzweiligen Programm von den zukünftigen Mitschülern herzlich begrüßt.

Nachdem das -aus ihrer Sicht lästige Pflichtprogramm geschafft war, marschierten sie mit ihren Lehrerinnen Frau Böhnke, Frau Schöppner-Kö-



Zwei neue 1. Klassen und eine Schulkindergartengruppe gibt es in diesem Jahr in Bützfleth. Weitere Fotos der Einschulung in unserer Online-Ausgabe. Fotos der ABC-Schützen in der nächsten BHB-Ausgabe

ser und Frau Warnecke erwartungsfroh zu ihren neuen Klassenräumen, um endlich ihre erste Schulstunde zu genießen. Der Augenblick, dem sie schon so unendlich lange entgegengefeuert hatten.

Die Gäste durften sich derweil an der Rede des Schulleiters erfreuen, später an Kaffee und Snacks, die wieder vom Förderverein in der Schulcafeteria angeboten wurden.

Wir wünschen allen Kindern eine erfolgreiche Grundschulzeit, verbunden mit der Hoffnung, dass sie gerne an ihre Schulzeit in der Grundschule am Fleth zurückdenken.

Kurt von Schassen, Schulleiter

Heimat shoppen – Flamenco show – Hobbykunst-Ausstellung

Eine Vorschau auf drei Ereignisse am 8., 9. + 10. September

„Heimat shoppen“

Am 8. und 9. September findet auch in Bützfleth diese von der IHK Stade und dem Gewerbeverein „attraktives Bützfleth“ organisierte Aktion statt. Gefördert wird sie auch von den hiesigen Sparkassen und soll den stationären Händlern und anderen lokalen Gewerbetreibenden eine Plattform bieten, um sich gegenüber den Kunden von ihrer besten Seite zu zeigen.

Die Aktion soll der Kundschaft vermitteln, dass die Bützflether Betriebe mehr leisten, als die reine Versorgung mit Waren und Dienstleistungen. Sie bilden z. B. junge Fachkräfte aus, ermöglichen mit ihren Steuern wichtige Infrastrukturmaßnahmen und sie engagieren sich nicht zuletzt in vielfältiger Weise ehrenamtlich. Diese Betriebe leisten einen wichtigen Beitrag zur Lebensqualität in unserer Ortschaft. Man stelle sich nur einmal konkret vor wie es in Bützfleth aussähe, ohne Friseur, Lebensmittelhändler oder Bäcker. Auch ein Handballblatt gäbe es nicht und viele Sportjugendmannschaften ständen ohne Trikots da.

Im Rahmen dieses Events werden einige Bützflether Kaufleute besondere Aktionen fahren, ähnlich wie bei der „Baustellen-Aktion“ vor einigen Wochen. Klar erkennbar sind die Firmen am Werbeplakat und den Einkaufsstützen mit dem Aufdruck „Heimat shoppen“. Ein Einkauf dort wird sich lohnen.

„Flamenco entre Amigos“

Als Abschluss der Aktion „Heimat shoppen“ hat der Gewerbeverein „attraktives Bützfleth“ die Gruppe „Flamenco entre Amigos“ von der Insel La Palma engagieren können. Das Konzert findet am Samstag, den 9. September ab ca. 17:00 Uhr im Rahmen der Hobbykunst-Ausstellung in der Festung Grauerort statt. Dank der Zuwendungen einiger Firmen bleibt der Eintritt frei. Der Gewerbeverein wird in seinem Weinzelt Tapas und spanische Weine anbieten.

Gute Laune - Flamenco aus La Palma, das sind allerdings keine schweren Klanglieder, nein, auch keine Kastagnetten! Flamenco entre Amigos spielt ohne großen technischen Aufwand melodische Flamenco-Fusion mit eigenen Kompositionen sowie Versionen großer Künstler und Liedermacher aus der Flamenco- und der Jazz-Szene.

Einmal etwas ganz anderes, aber besonders.

Hobbykunst-Ausstellung

Diese schon traditionelle Ausstellung, die vom Verein Festung Grauerort e.V. veranstaltet wird, findet am Wochenende des 09. und 10. September in der Festung statt.

Sie bietet wieder das bekannte umfangreiche Angebot an Hobbykunst aller erdenklichen Richtungen. Die Kasematten und der Innenhof der Festung sind erneut mit über 100 Teilnehmern gut ausgebucht. Im Innenhof werden einige Bützflether Vereine Speis und Trank anbieten. Neben den „Amateuren“ werden auch professionelle Anbieter dabei sein. Eröffnung der Ausstellung ist am Samstag, 11:00 Uhr, geöffnet bis 18:00 Uhr. Bereits ab 17:00 Uhr spielt die Flamenco-Gruppe. Der Sonntag beginnt mit einem open-air Gottesdienst mit Frau Pastorin Kehlenbeck. Die Ausstellung ist dann ab 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Hier beträgt der Eintritt für Erwachsene € 2,00.

Berichte: Peter Schneiderei



Das DEN Stade präsentiert:
Rollstuhlbasketball für Jedermann

Profis der Rollstuhlbasketball-Bundesliga in Kooperation mit dem VII Stade Basketball, dem Integrationsport des TuSV Bützfleth und der Dow veranstalten ein **Basketballevent für Jedermann!**

Sport-Rollstühle werden vom Behindertensportverband gestellt. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Spaß und die Inklusion stehen im Mittelpunkt.

Kaffee, Kuchen, Gegrilltes und Getränke gibt es vor Ort, der Erlös vom Verkauf wird für einen guten Zweck gespendet.



Samstag, 23. September um 14 Uhr in der Sporthalle am Freibad in Bützfleth

Anmeldungen bitte bis 1.9.2017 an unser DEN Stade Team: Ulla Bunge -2023, UHBunge@Dow.com.

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und viele Zuschauer!



QUALITÄT FÜHRT ZUM ERFOLG

Matthäi Bauunternehmen
GmbH & Co. KG
Gnarrenburger Str. 195

27432 Bremervörde
Fon +49 4761 999-0
bremervoerde@matthaei.de



MATTHÄI
www.matthaei.de

Neuer geschäftsführender Vorstand des TuSV Bützfleth



Gleich die Hälfte des vierköpfigen geschäftsführenden Vorstands wurde im Rahmen der Mitgliederversammlung des TuSV neu in Amt und Würden gesetzt. Nach dem Ausscheiden des 2. Vorsitzenden und des Kassenswartes mussten beide Ämter neu bestückt werden. Neben dem "Altbestand" mit Jan Horwege 1. v. l.) als 1.

Vorsitzenden und Rudolf Ohm (2. v. r.) als Schriftwart, komplettieren Bernd Bischoff (1. v. l.) als 2. Vorsitzender und Renate Henn (2. v. l.) als Kassenswartin seit knapp einem halben Jahr die Vorstandsriege. Problemlos sei die Zusammenarbeit mit den neuen Mitgliedern, sagt Jan Horwege und lobt deren Eigeninitiative. Erste Ziele der neuen Führung des größten Bützflether Vereins seien, eine verbesserte Wahrnehmung des Vereins in der Bevölkerung zu erreichen, Aktualisierung der Angebote, Stabilisierung der Mitgliederzahl und eine Optimierung der Medienpräsenz. Bericht: Rudolf Ohm

Blutspenden ist wichtig!

Der nächste Blutspendetermin beim DRK Ortsverein Bützfleth findet am Dienstag, dem 29. August 2017, ab 16:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus, Kirchstraße, Bützfleth statt. Im

Sommer geht in der Regel die Zahl der Spender wegen der Urlaubs- und Reisezeit zurück, der Bedarf an Blutspenden dagegen nicht. Helfen Sie, Leben zu retten.



FLEISCHER-FACHGESCHÄFT

Party-Service 

Gallant 

– Kalte & warme Platten
– Unsere Spezialität:
Spanferkel ab 10 Personen
– Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 · 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146 5479 · Fax 04146 5560
fleischer-gallant@t-online.de
www.fleischer-gallant.de



**Pause
ist einfach.**



spk-sal.de

Wenn man in aktiven Zeiten sein Bestes gibt. Damit Sie auch bei Ihren Finanzen das größte Potenzial ausschöpfen, unterstützen wir Sie.

Sprechen Sie uns einfach an.

 Sparkasse
Stade-Altes Land



BauErlebnisHaus – Neuste Technologie erleben und Zukunft bauen! Inspiration für Ihre Wohnträume.

Rundgang durch die Ausstellung:

- Berater für Sie vor Ort
- 10 Themengebiete
- über 70 Exponate
- BAUEN ERLEBEN
- Mit neuer Personalecke



LINDEMANN BauErlebnisHaus | www.bauen-erleben.de | Klarenstrecker Damm 16
 21684 Stade | Telefon 04141 526-300 | Qualität seit mehr als 100 Jahren: Hochbau
 Einfamilienhausbau | Metallbau | Fenster und Türen | Immobilien und Grundstücke
 Projektentwicklung

Sporthaus Rolf
 Im. Thomas Rolf
www.intersport-rolff.de
 2 mal für Sie in Stade
 Hökerstr. 42 und Drosselstieg 77



Rolf

**KOMPETENT
SCHNELL
ZUVERLÄSSIG**

Euer Teamsportpartner vor Ort!

Aus Liebe zum Sport



Ingenieurbüro für
 technische Fachplanung &
 Arbeitsschutzkoordination

www.co-cti.com

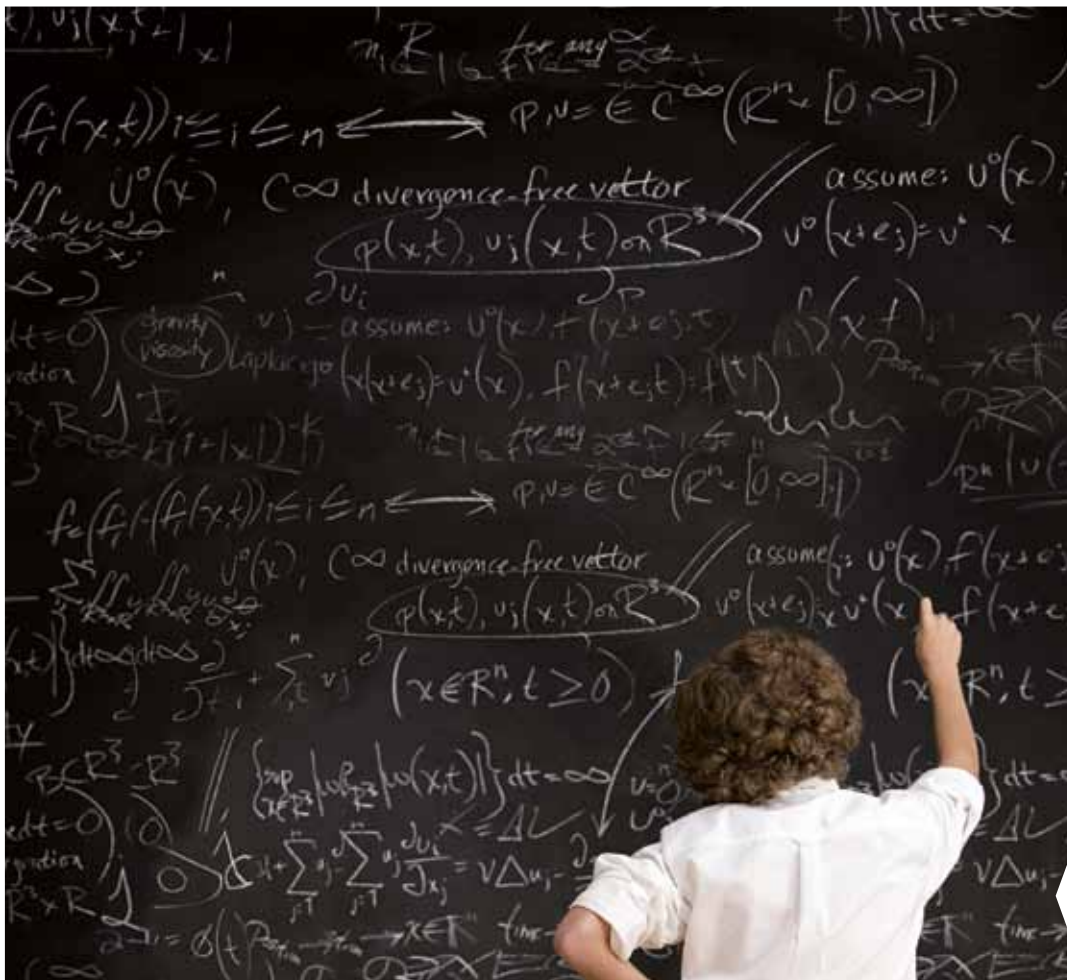
Service-Disziplinen

- > SiGeKo & Bauleiter
- > Sicherheitsingenieure & FASi
- > QM / 9001 & SCC Auditoren
- > Projekt Ingenieure & Claim Manager
- > Inspektoren & Konstrukteure

Büro Nord in Stade:

☎ 0 41 41 / 79 76 773

✉ office.stade@co-cti.com



Wir stehen für Antworten.
 Und wir denken die Dinge zu Ende.
 Wir verbinden die Elemente.
 Und wir liefern Ergebnisse.
 Wir stehen für Chemie.
 Wir stehen für Wissenschaft.
 Wir denken, träumen und handeln.
 Wir stehen für Lösungen.
 Und wir sind davon überzeugt,
 dass Mensch und Wissenschaft
 zusammen alles lösen können.

Solutionism. The new optimism.™



Schule Bützfleth

19.08.2017

Einschulung 2017 - Seite 1



Schule Bützfleth

19.08.2017

Einschulung 2017 - Seite 2



Fotos: Hannelore Schneiderei